

CASCINA MACONDO

Centre National pour la Promotion de la Lecture Créative à Haute Voix

Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italie - tel. (0039) 011/9468397
info@cascinamacondo.com - www.cascinamacondo.com

ANNEE 2005 - OUVERTURE DU 3^e CONCOURS INTERNATIONAL DE POESIE HAÏKU EN LANGUE ITALIENNE

**PEUVENT Y PARTICIPER DES AUTEURS DE TOUS LES AGES ET DE TOUTES LES NATIONALITES
avec un maximum de 3 Haïkus, rigoureusement classiques (5 -7 - 5 syllabes), en langue italienne**

Les auteurs étrangers enverront leurs haïkus **en langue italienne** ainsi que **dans leur langue maternelle**

*Pour le décompte des syllabes et les caractéristiques particulières du Haïku,
consulter le site de Cascina Macondo:*

Manifeste de la Poésie Haïku en Langue Italienne - Edition 2005"

Les Haïkus doivent être envoyés en remplissant le formulaire sur le site: www.cascinamacondo.com
ou par voie postale, accompagnés d'une déclaration de l'auteur qui atteste de ne pas prétendre
aux droits d'auteurs sur les Haïkus envoyés pour le Concours.

Une section spéciale du Concours est réservée aux Ecoles Maternelles et Primaires
Les enseignants expliqueront en dix lignes la méthode pour apprendre le Haïku aux enfants

Les compositions doivent nous parvenir avant le 20 juillet 2005

**Les 57 premiers Haïkus classés, et les 17 premiers Haïkus de la section "Ecole" seront recueillis
dans un livre avec code ISBN (donc trouvable aussi auprès de toutes les librairies italiennes)
édité par DE ART MULTIMEDIA**

- Premier prix : une coupe Raku de grande valeur, une plaque nominative, le livre avec les Haïkus.
- Deuxième et troisième prix : une précieuse coupe Raku, une plaque nominative, le livre avec les Haïkus.
- Une plaque nominative de mérite sera aussi attribuée au meilleur Haïku en langue italienne d'auteur étranger.
 - Une attestation de mérite sera attribuée seulement aux auteurs classés qui seront présents
le jour de la remise des prix (en personne ou avec une procuration écrite)
et le livre avec les Haïkus sélectionnés leur sera offert.

*La cuisson des coupes Raku sera faite cérémonieusement le jour même de la remise des prix
dimanche 27 novembre 2005 à la Cascina Macondo dans un four spécial
et selon la technique japonaise, en présence des auteurs intervenus.*

En accord avec les choix culturels, didactiques et pédagogiques de Cascina Macondo,
il ne sera pas donné de prix aux enfants des Ecoles Maternelles et Primaires.

Tous les Haïkus parvenus, composés avec les critères indiqués dans notre Manifeste,
seront accessibles sur le site de Cascina Macondo. Le public pourra exprimer son opinion en votant.
(Le vote du public peut être utile comme paramètre de référence pour départager les compositions
qui ont obtenu le même nombre de vote de la part du jury)

IL N'EST PREVU AUCUNE TAXE DE LECTURE

on ne peut contester le jugement du jury composé de:

Agrippino Musso, Annette Seimer, Antonio Ruggiero, Antonella Filippi, Enrico Mario Lazzarin,
Fabrizio Virgili, Franco Pariante, Gianni Borraccino, Lucy Sobrero, Marco Morello, Massimo Lupotti,
Michele Bertolotto, Pietro Tartamella, Ugo Benvenuto, Wanda Scrima

*Becca una briciola
la rondine sul tavolo.
Tovaglia in fiore.*

(Pietro Tartamella)

*Picore una mietta
l'hirondelle sur la table.
Nappe en fleur.*

(traduction de Florian Lasne)

(Merci de m'avoir suspendu ici, dans cet espace sacré qui est tien)